

# Harden Middle School

1561 McKinnon St., Salinas, CA 93906  
Phone: 831-796-7300 Fax: 831-796-7305  
Website: [www.salinasushd.org/harden](http://www.salinasushd.org/harden)



## English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) Summative ELPAC Parent and Guardian Notification Letter

**Gladys Edeza**  
Principal  
Ext. 8201

20 de enero del 2023.

**Jennifer Cardoza**  
Principal's Secretary  
Ext. 8202

Estimado padre/madre o tutor:

**Cher Nicolas Appel**  
Assistant Principal  
Ext. 8204

Como estudiante de inglés, su hijo(a) tomará las Evaluaciones Sumativas de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC) esta primavera. El ELPAC Sumativo mide el progreso de su hijo(a) en la comprensión auditiva, la expresión oral, la lectura y la escritura en inglés. Se grabará la voz de su hijo(a) durante la parte oral de la prueba. Estas grabaciones se pueden utilizar para verificar los resultados de la prueba y no se guardarán ni se harán públicas. Esta prueba permitirá que el/la maestro(a) de su hijo/a le informe sobre los aspectos en los que su hijo/a puede necesitar apoyo adicional.

**Briseida Arias**  
A.P. Secretary  
Ext. 8213

Su hijo(a) tomará el ELPAC Sumativo cada primavera hasta que tenga fluidez en inglés y ya no necesite apoyo para entender y estudiar el idioma. El calendario de las pruebas se indica a continuación:

Dates: 02/06/23-02/21/23

Make up dates: February 22, 23, 24, 2023.

Calendario de Febrero:

<https://docs.google.com/document/d/1WXLLr3pVfZ68iLU1ssR3uayrAUR4U3aYjsE5daczd8/edit?usp=sharing>

**Ray Santa Ana**  
Assistant Principal  
Ext. 8203

**Fechas de examen: Escritura, Lectura y Auditivo del 6 de febrero del 2023 al 21 de Febrero del 2023. Para los estudiantes que no terminaron el examen, tienen del 22, 23 y 24 de febrero para completarlo.**

**Gloria Vargas**  
Ext. 8205

Este año, the Salinas Union High School District realizará las Evaluaciones Sumativas en persona. Para obtener más información sobre la administración remota, visite [elpac.org/resources/parent-resources/](http://elpac.org/resources/parent-resources/). Si su hijo(a) no puede utilizar la cámara, el micrófono, el altavoz o los auriculares de la computadora durante la administración remota, puede ponerse en contacto con **[insert name and contact information]** y encontraremos la manera de satisfacer las necesidades de su hijo(a). Si no desea que su hijo(a) sea evaluado(a) de forma remota, comuníquese con su escuela para programar las pruebas en persona.

**Lorena Avila**  
Counselor  
Ext. 8307

Usted es una parte importante de la educación de su hijo(a). Para asegurarse de que su hijo(a) se sienta cómodo(a) haciendo estas pruebas, usted puede hacer lo siguiente:

**Irene Bailey**  
Counselor  
Ext. 8306

- Explíquele a su hijo(a) que la prueba es una herramienta para ayudarlo(a) a aprender y que no debe estar ansioso(a) ni asustado(a).
- Recuérdele a su hijo(a) que usted y su maestro(a) quieren que se esfuerce al máximo.
- Vea una prueba de práctica con su hijo(a) en [elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/](http://elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/) para que se familiarice con la plataforma y la preparación de las pruebas.
- Hable con el/la maestro(a) de su hijo(a) sobre sus habilidades de escucha, habla, lectura y escritura para ayudarlo con su aprendizaje.

**Elizabeth Gonzalez**  
Counselor  
Ext. 8305

Recibirá los resultados de su hijo(a) al comienzo del próximo año escolar o antes. Los resultados identificarán los aspectos en los que su hijo(a) se desempeña bien o necesita más ayuda, para que usted pueda apoyar mejor su aprendizaje en casa y los/las maestros(as) puedan apoyar mejor su aprendizaje en el aula.

Para obtener más información sobre estas pruebas, vaya a la página web de ELPAC Starting Smarter en [elpac.startingsmarter.org/](http://elpac.startingsmarter.org/), o revise las Guías para la comprensión de los padres en [cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp](http://cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp).

Si tiene alguna pregunta sobre la evaluación ELPAC Sumativo que rendirá su hijo(a), póngase en contacto con **Harden Middle School** con la Sra. López, al 831-796-7300 Ext. 8223.

Atentamente,

Gladys Edeza  
Directora De La Escuela.

# Harden Middle School

1561 McKinnon St., Salinas, CA 93906  
Phone: 831-796-7300 Fax: 831-796-7305  
Website: [www.salinasushd.org/harden](http://www.salinasushd.org/harden)



## English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) Summative ELPAC Parent and Guardian Notification Letter

**Gladys Edeza**  
Principal  
Ext. 8201

January 20, 2023.

Dear Parent/Guardian:

**Jennifer Cardoza**  
Principal's Secretary  
Ext. 8202

As an English learner, your child will take the Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) this spring. The Summative ELPAC measures how much progress your child is making in listening, speaking, reading, and writing in English. Your child's voice will be recorded during the speaking part of the test. These recordings may be used to double-check test scores and will not be saved or made public. This test will give your child's teacher information about where your child may need extra support.

**Cher Nicolas Appel**  
Assistant Principal  
Ext. 8204

Your child will take the Summative ELPAC every spring until they are fluent in English and no longer need support to understand and learn in English. The testing schedule is listed below:

**Briseida Arias**  
A.P. Secretary  
Ext. 8213

**Dates:** 02/06/23-02/21/23

**Makeup:** 02/22/23-02/24/23

**February Schedule:**

**Ray Santa Ana**  
Assistant Principal  
Ext. 8203

<https://docs.google.com/document/d/1WXLLr3pVfZ68iLU1ssR3uayrAURe4U3aYjsE5daczd8/edit?usp=sharing>

This year, the **Salinas Union High School District** will give the Summative ELPAC.

**Gloria Vargas**  
A.P. Secretary  
Ext. 8205

You are an important part of your child's education. To make sure your child feels comfortable taking the test, you can:

**Lorena Avila**  
Counselor  
Ext. 8307

- Explain to your child that the test is a tool to help them learn and to not be anxious or scared.
- Remind your child that you and their teacher want them to try their very best.
- Explore a practice test with your child at [elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/](http://elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/) so they are familiar with the platform and setup.
- Talk with your child's teacher about their listening, speaking, reading, and writing skills to help support their learning.

**Irene Bailey**  
Counselor  
Ext. 8306

You will receive your child's results at or before the beginning of the next school year. The results will identify where your child is doing well or needs more help, so you can better support their learning at home and teachers can better support their learning in the classroom.

**Elizabeth Gonzalez**  
Counselor  
Ext. 8305



To learn more about these tests, go to the ELPAC Starting Smarter web page at [elpac.startingsmarter.org/](http://elpac.startingsmarter.org/), or review the Parent Guides to Understanding at [cde.ca.gov/ta/tq/ca/parentguidetounderstand.asp](http://cde.ca.gov/ta/tq/ca/parentguidetounderstand.asp).

If you have any questions about your child taking the Summative ELPAC, please contact at **Harden Middle School, Mrs. Lopez 831-796-7300 Ext. 8223.**

Sincerely,

  
Gladys Edeza  
School Principal

# FEBRUARY 2023

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
		<u>1</u> <u>NO SSR</u> 1 8:00-8:46 2 8:51-9:37 3 9:42-10:28 4 10:33-11:19 LUNCH 11:19-11:59 5 12:04-12:50 6 12:55-1:41	<u>2</u> 6 8:00-8:54 1 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 2 10:29-11:19 3 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 4 12:59-1:49 5 1:54-2:44	<u>3</u> 5 8:00-8:54 6 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 1 10:29-11:19 2 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 3 12:59-1:49 4 1:54-2:44
<u>6</u> ELPAC Reading 1 8:00-8:59 2 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 3 10:13-11:07 4 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 5 12:51-1:44 6 1:49-2:44	<u>7</u> ELPAC Reading & Make-Up Testing 1 8:00-8:59 2 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 3 10:13-11:07 4 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 5 12:51-1:44 6 1:49-2:44	<u>8</u> ELPAC Listening <u>NO SSR</u> 1 8:00-8:46 2 8:51-9:37 3 9:42-10:28 4 10:33-11:19 LUNCH 11:19-11:59 5 12:04-12:50 6 12:55-1:41	<u>9</u> ELPAC Writing 1 8:00-8:59 2 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 3 10:13-11:07 4 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 5 12:51-1:44 6 1:49-2:44	<u>10</u> ELPAC Writing & Make-up Testing 1 8:00-8:59 2 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 3 10:13-11:07 4 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 5 12:51-1:44 6 1:49-2:44 Chat N Chill
<u>13</u> <b>Lincoln's Holiday</b> 	<u>14</u> ELPAC Reading & Make-Up Testing 4 8:00-8:59 5 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 6 10:13-11:07 1 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 2 12:51-1:44 3 1:49-2:44 <u>3rd Progress Report</u>	<u>15</u> ELPAC Reading & Make-Up Testing <u>NO SSR</u> 4 8:00-8:46 5 8:51-9:37 6 9:42-10:28 1 10:33-11:19 LUNCH 11:19-11:59 2 12:04-12:50 3 12:55-1:41	<u>16</u> ELPAC Writing 4 8:00-8:59 5 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 6 10:13-11:07 1 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 2 12:51-1:44 3 1:49-2:44	<u>17</u> ELPAC Writing & Make-up Testing 4 8:00-8:59 5 9:04-9:58 Break 9:58-10:08 6 10:13-11:07 1 11:12-12:06 LUNCH 12:06-12:46 2 12:51-1:44 3 1:49-2:44
<u>20</u> 	<u>21</u> ELPAC Listening 4 8:00-8:54 5 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 6 10:29-11:19 1 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 2 12:59-1:49 3 1:54-2:44	<u>22</u> ELPAC Make-Up <u>NO SSR</u> 4 8:00-8:46 5 8:51-9:37 6 9:42-10:28 1 10:33-11:19 LUNCH 11:19-11:59 2 12:04-12:50 3 12:55-1:41	<u>23</u> ELPAC Make-Up 3 8:00-8:54 4 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 5 10:29-11:19 6 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 1 12:59-1:49 2 1:54-2:44	<u>24</u> ELPAC Make-Up 2 8:00-8:54 3 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 4 10:29-11:19 5 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 6 12:59-1:49 1 1:54-2:44
<u>27</u> 1 8:00-8:54 2 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 3 10:29-11:19 4 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 5 12:59-1:49 6 1:54-2:44	<u>28</u> 6 8:00-8:54 1 8:59-9:49 SSR 9:49-10:14 Break 10:14-10:24 2 10:29-11:19 3 11:24-12:14 LUNCH 12:14-12:54 4 12:59-1:49 5 1:54-2:44			